

Sosiaalisen osuuskunnan
"ESCOOP EUROPEAN SOCIAL COOPERATIVE -
COOPERATIVA SOCIALE EUROPEA - sce
PERUSTAMISKIRJA

LUKU I

RAKENNE - NIMI - REKISTERÖITY TOIMIPAIKKA - KESTO - TAVOITE -
TOIMINTA -
OSAKEPÄÄOMA - OSAKKEET

Artikla 1

Rakenne, nimi ja sovellettava lainsäädäntö

Sosiaalinen osuuskunta "ESCOOP European Social Cooperative - Cooperativa Sociale Europea - sce", lyhennetty "ESCOOP - sce", jäljempänä "Sosiaalinen SCE -osuuskunta", perustetaan Euroopan neuvoston 22. heinäkuuta 2003 laatimaa määräystä numero 1435/2003 sekä Italian tasavallan 8. marraskuuta 1991 laatimaa lakia numero 381 noudattaen. Parlamentaarisisessa yleiskokouksessa 460/1997 säädetyn Italiassa voimassa olevan lain artiklan 10, alakappaleen 8, mukaan Sosiaaliselle SCE -osuuskunnalle myönnetään oikeus asemaan "ONLUS - Organizzazione non lucrativa di utilità sociale" eli voittoa tavoittelematon yhteiskunnallisen hyödyn organisaatio ja niin ollen oikeus erityistukiin.

Sosiaalinen SCE noudattaa osuuskuntiin soveltuvia Italian lakisäädöksiä edellä mainitun Euroopan Unionin määräyksen mukaisesti. Henkilöstöedustuksen osallistumista Sosiaaliseen SCE -osuuskuntaan säätää Direktiivi 2003/72/EY.

Artikla 2

Rekisteröity toimipaikka - Kesto

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröity toimipaikka on Italiassa, Barin kunnassa Mola. Osuuskunnalla voi olla toissijaisia rekisteröityjä konttoreita, sivukonttoreita, toimistoja sekä edustajia missä tahansa Euroopan Unionin maassa sekä sen ulkopuolella.

Sosiaalinen SCE -osuuskunta on määritetty kestäväksi kolmekymmentä vuotta - ensimmäiseen joulukuuta kaksituhattasata saakka.

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröity toimipaikka voidaan siirtää toiseen Euroopan Unionin maahan ylimääräisen kokouksen päätöksestä.

Kyseinen siirto ei johda Sosiaalisen SCE -osuuskunnan purkautumiseen tai uuden laillisen kokonaisuuden perustamiseen. Siirtosuunnitelman suunnittelee osuuskunnan hallitus ja siihen sovelletaan tiedottamiseen liittyvää lainsäädäntöä sekä Italiassa että jäsenmaassa, johon uusi toimipaikka rekisteröidään, voimassa olevien aiheeseen liittyvien määräyksien mukaisesti.

Kaikkien Sosiaalisen SCE -osuuskunnan olemassa olevien ominaisuuksien tarkan määrittämisen lisäksi kyseisen suunnitelman tulee sisältää poikkeavat lainsäädännöt, joita sen on noudatettava

rekisteröidyn toimipaikan siirron jälkeen sekä niiden vaikutukset yrityksen hallintojärjestelmään, osakepääomaan, osakkaiden äänestys-oikeuksiin sekä kaikkien muiden tekijöiden, jotka säätävät yhtiön toimintaa ja/tai purkua, määrittämiseen.

Sosiaalinen SCE -osuuskunta on rekisteröity sen maan lakien määräämään rekisteriin ja/tai luetteloon, jossa sen rekisteröity toimipaikka sijaitsee, yleisten osuuskuntiin sekä erityisesti sosiaalisiin osuuskuntiin sovellettevien lakien mukaisesti.

Artikla 3

Julkaisu Euroopan Unionin virallisessa lehdessä

Rekisteröidyn toimipaikan luominen ja siirto, sekä Sosiaalisen SCE -osuuskunnan purkaminen on kuvattu virallisessa Euroopan Unionin lehdessä julkaistussa tiedotteessa.

Artikla 4

Tavoite

Sosiaalinen SCE -osuuskunta perustuu kansallisiin ja kansainvälisiin vastavuoroisuusperiaatteisiin ja ne sulkevat pois kaikki yksityistoimintojen tarkoitukset. Italian 8. marraskuuta 1991 laaditun lain numero 381 artiklan 2 alakappaleen 1 mukaan Sosiaalisen SCE -osuuskunnan tarkoituksena on tavoitella yhteisön yleisiä etuja: ihmisten kehittäminen ja kansalaisten sosiaalisen integroitumisen parantaminen sosiaali-, terveys- ja koulutuspalveluiden hallinnon kautta, sekä suoraan että välillisesti osakkaiden toimintarakenteiden kautta, huono-osaisten eduksi sekä huono-osaisten integraation ja/tai työelämään sijoittamisen edesauttaminen.

Osuuskunnan tavoitteena on myös saavuttaa yhtiön, jossa työskentelevät työntekijät, osakkaat sekä ulkopuoliset henkilöt, työmahdollisuuksien jatkuvuus taloudellisesti, sosiaalisesti sekä ammatillisesti parhaissa mahdollisissa olosuhteissa oikean yhtiön osakas- tai kollektiivisella tasolla tapahtuvan hallinnon avulla. Sosiaalisen SCE -osuuskunnan ja sen osakkaiden väliset suhteet, kuten kaikki muutkin sisäiset suhteet, määritetään sisäisillä, hallituksen antamalla ja yleiskokouksessa ylimääräisen kokouksen tavoin määränemistöllä hyväksytyillä määräyksillä.

Artikla 5

Toiminta

Sosiaalinen SCE -osuuskunta, sen ominaisuudet ja sen osakkaiden mielenkiinnot huomioon ottaen, voi toteuttaa seuraavia toimintoja:

- a) ammatillisten koulutuskurssien, valmistautumiskurssien tai uusien pätevyyksien sekä ammatillisten päivityskurssien suunnittelu, järjestäminen sekä hallinta, jonka päämääränä on:
 - 1) uusien, osakkaille hyödyllisten ammatillisten pätevyyksien hankinta.
 - 2) työntekijöiden, johtajien, osakkaiden, yleisten työntekijöiden ja ammattilaisten, osakkaiden koulutus, uudelleen koulutus ja päivitys.

3) osakkaiden teknisen henkilökunnan, hallintohenkilöstön sekä johdon koulutus, uudelleen koulutus ja päivitys.

4) muita heikommassa asemassa olevien henkilöiden ammatillinen koulutus heidän pätevöittämiseksi osakasyritysten tai muiden yritysten työntekijöiksi, ottaen huomioon myös erityiset työsopimukset ja lakisääteiset sopimukset.

5) muita heikommassa asemassa olevien henkilöiden koulutus, uudelleen koulutus ja päivitys ottaen huomioon myös edellä mianitun kohdan 4 päämäärät.

b) sosiaalisen yrityksen kehityksen tutkimus ja tarkkailu sen eri oikeudelliset asemat ja toiminta-alueet huomioon ottaen, yksittäisten toiminta-alueiden sekä yleisemmin kaikkien sosiaalisesti merkittävien tekijöiden tutkimus, joka voidaan toteuttaa myös luomalla Euroopan yliopistoinstituutioiden, yksityisten ja julkisten kanssa yhteistyötä tekeviä järjestöjä, observatorioita ja tutkimuslaitoksia Samassa yhteydessä luodaan myös arviointijärjestö sosiaalisen yritystoiminnan tehokkuuden, yritysten ja erityisesti sosiaalisten yritysten sosiaalisen vastuun arvioimiseksi, luoden myös asemien ja hyvien toimintatapojen arviointijärjestelmän Euroopassa.

Sosiaalinen SCE -osuuskunta edistää, järjestää ja osallistuu kansallisiin ja kansainvälisiin tietoverkostoihin ja kokemusten jakamiseen.

Sosiaalinen SCE -osuuskunta luo keskuksia todellisten palveluiden tarjoamiseksi sosiaalisille yrityksille sen eri oikeudellisissa asemissa ja toiminta-alueilla.

c) kokouksien, messujen, tutkimuksien ja kaikkien muiden ihmisten kehitystä ja kansalaisten sosiaalista integroitumista edistävien, Sosiaalisen SCE -osuuskunnan ja sen osakkaiden päämääriä levittävien ja toteuttavien tekijöiden, edistys, järjestäminen ja toteutus.

d) aikakausijulkaisujen, lehtisten, sekä institutionaalisia ongelmia ja sosiaalisia tutkimuksia koskevien tieteellisten kirjoitusten julkaisu.

e) pilottiprojektien suunnittelu, toteutus ja hallinta, joiden tarkoituksena on kehittää osakkaiden mielenkiinnon kohteena olevia toimintoja ja/tai luoda uusia, sosiaalisiin tarpeisiin liittyviä ammatillisia aloja.

f) osakkaiden harjoittamiin eri toiminta-aloihin ja heidän määrittämiin aloihin liittyvien tutkimuksien edistys ja toteutus.

g) osakkaiden harjoittamiin eri toiminta-aloihin ja heidän määrittämiin aloihin liittyvien tutkimuksien ja niistä seuraavien toimintojen edistys ja toteutus.

h) laatumääräyksiin liittyvien sovellusmallien määrittäminen ja edistys. Sosiaalinen SCE -osuuskunta voi ehdottaa vastaaville EU-instituutioille laatumääräyksiä, jotka huomioivat erilaisten sosiaalisten yritysten erityisominaisuudet.

i) seuraavia yleisiä päämääriä toteuttavien toimintojen edistäminen ja toteutus:

- tasa-arvoisten mahdollisuuksien sekä miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistäminen
- heikommassa asemassa olevien ihmisten kansalaisuusosoikeuksien edistäminen
- minkä tahansa alan työntekijöiden liikkuvuuden edistäminen EU-maissa
- tietoyhteiskuntaan pääsyn edistäminen
- ympäristön kunnioittaminen.

Kyseisten toimintojen toteutus uskotaan assosioituneille tahoille toiminta-alojen mukaan tai ne toteutetaan suoraan, myös yhteistyössä muiden julkisten tai yksityisten yhtiöiden kanssa.

Sosiaalinen SCE -osuuskunta voi hakea ja käyttää sen kaikkien toimintojen toteuttamiseen kunnallisia, kansallisia ja yhteisön kontribuutioita, varoja, rahoituksia ja helpotuksia.

Sosiaalinen SCE -osuuskunta pyrkii:

- 1) toteuttamaan toimintasuunnitelmat osakkaiden kautta tai suoraan.
- 2) laatimaan projektisuunnitelmat yllä luetelluille toiminta-alueille yhteistyössä osakkaiden kanssa, teknisiä ja hallinnollisia konttoreita käyttäen.
- 3) edistämään mahdollisimman tehokkaasti toimintojen teknistä ja taloudellista johtoa, tukien osakkaiden kaikkia suhteita julkisiin ja yksityisiin tahoihin toimintoihin ja heille annettuihin tehtäviin liittyen.
- 4) laatimaan arviointeja sekä selvityksiä tuotannollisista valinnoista sekä osakkaiden yritysraakenteista Sosiaalisen SCE -osuuskunnan kautta saatuihin toimintoihin liittyen.
- 5) tekemään yhteistyötä osakkaiden kanssa kehitysohjelmien luomisen ja määrittämisen aikana.

Sosiaalisen tavoitteen ja kohteen saavuttamiseksi Sosiaalinen SCE -osuuskunta voi luoda rahastoja teknologiselle kehitykselle, yrityksen uudelleen järjestämiseksi ja sen vahvistamiseksi Italiassa voimassa olevan, 31. tammikuuta 1992 hyväksytyyn lain numero 59 artiklan 4 ja siihen tehtyjen muutoksien mukaisesti. Tämän lisäksi kyseisen lain artiklan 5 mukaan Sosiaalinen SCE -osuuskunta voi myös ottaa käyttöön monivuotisia ohjelmointikäytäntöjä, joiden tavoitteena on yrityksen kehitys, uudistaminen, uudelleen järjestäminen ja sen vahvistaminen.

Sosiaalinen SCE -osuuskunta voi sen tavoitteiden saavuttamiseksi toteuttaa mitä tahansa toimintoja, jotka liittyvät yllä lueteltuihin toimintoihin, sekä toteuttaa sopimukseen perustuvia, kiinteistöihin liittyviä, kaupallisia ja teollisia toimintoja sekä sosiaalisten päämäärien saavutukseen tarvittavia ja/tai hyödyllisiä palveluita, liittyvät ne toimintoihin suoraan tai välillisesti. Osuuskunta voi esimerkiksi:

I. tehdä kaikenlaisia resurssien jakamisia tai pääomasijoituksia edellyttäen, ettei niiden päämääränä ole sijoitus yrityksissä tai muissa taloudellisissa ja ei-taloudellisissa yhtiöissä.

II. liittyä liittoihin, niin tunnustettuihin kuin tunnustamattomiin ennen kaikkea silloin, kun se on edullista eikä se ole ristiriidassa tämän perustamiskirjan ja Euroopan Unionin määräyksien kanssa.

III. liittyä ja osallistua taloudellisiin tahoihin ja elimiin, niin konsortioihin kuin takaussitoumuksiin tai muutoin muodostettuihin tahoihin, joiden tavoitteena on konsolidoida ja kehittää osuuskuntaliikettä ja edesauttaa vaihtoja, hankintoja ja lainoja.

IV. myöntää vekselitakauksia, takaussitoumuksia ja mitä tahansa muita takuita osakkaiden, yrityksiä, joihin osuuskunta on liittynyt, sekä muiden osuuskuntien auttamiseksi saamaan luottoa.

V. kannustaa osakkaita sosiaalivakuutuksiin ja säästöihin perustamalla lainojen perintään toimintajaoston, jota säätävät erityiset säädökset ja joka on rajoitettu ainoastaan osakkaille ja joka toimii ainoastaan sosiaalisen tavoitteen saavuttamiseksi. Siksi säästöjen periminen yleisöltä millä tahansa tavalla on ehdottomasti kiellettyä.

VI. ottaa vastuun sosiaalisista, kulttuurisista, ammattimaisista, keskinäisistä, vapaa-ajan ja urheiluhankkeista sekä luomalla erityisiä jaostoja että osallistumalla eri tahojen ja elinten toimintoihin.

Toimintansa toteuttamiseksi osuuskunta toimii osuuskuntana, jonka oikeutena on vallitseva vastavuoroisuus, vaikka se voi käyttää toissijaisissa toiminnoissaan henkilöitä, jotka eivät ole osakkaita.

Osuuskunta voi myös hakea Euroopan Unionin ja sen jäsenmaiden kontribuutioita ja rahoituksia tavoitteidensa saavuttamiseksi.

Artikla 6

Muut juridiset määritykset

Yllä mainitun sosiaalisen tavoitteen ja toiminnot, sekä mahdollisten osakkaiden rakenteen huomioon ottaen Sosiaalinen SCE -osuuskunta voi myös omaksua muita jäsenmaiden juridistisia määrityksiä silloin, kun se on sallittua. Esimerkiksi Suomessa Sosiaalinen SCE -osuuskunta omaksuu asemakseen tunnustetun valtiosta riippumattoman järjestön, omaksuen näin kaikki kyseisen aseman velvollisuudet ja oikeudet. Tämä ei kuitenkaan ole ainut mahdollinen muoto.

Toisena esimerkkinä on Sosiaalisen SCE -osuuskunnan omaksuina muoto Italiassa, jossa se on sosiaalinen yritys, ja joka omaksuu näin kaikki kyseisen aseman velvollisuudet ja oikeudet.

Artikla 7

Osakepääoma

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakepääoman tulee olla vähintään

30.000,00 euroa (kolmekymmentätuhatta euroa).

Mikäli osakepääomaa menetettäisiin, tulee osakkaiden täydentää se ensimmäisen yleiskokouksen aikana sen jälkeen, kun tappio on todettu.

Osakepääomaa voidaan lisätä silloin, kun lainsäädäntö jäsenmaassa, jossa Sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröity toimipaikka on, määrittää korkeamman vähimmäisarvon.

Osakepääoma voi nousta osakkaiden kontribuutioiden lisääntyessä tai osakkaiden määrän lisääntyessä sekä laskea suoritettujen kontribuutioiden osittaisen tai kokonaan hyvityksen yhteydessä, edellisen alakappaleen mukaisesti.

Artikla 8

Osuudet ja/tai osakkeet

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan allekirjoittama pääoma koostuu osakkaiden osuuksista tai osakkeista, euroina laskettuina. Osuuksilla ja/tai osakkeilla voi olla useampia kategorioita. Osuuksien ja/tai osakkeiden eri kategoriat voivat vastata eri osakkaiden oikeuksia niiden tuottojen jakamiseen ja äänestysoikeuksiin liittyen. Osuuksien ja/tai osakkeiden on oltava nimettyjä. Jokaisen kategorian osuuksien vähimmäisarvo on kaksikymmentäviisi euroa.

Jokaisen osakkeen vähimmäisarvo on kaksikymmentäviisi euroa ja maksimiarvo viisisataa euroa.

Sosiaalisen pääoman, jonka jokaisen yksittäisen osakkaan on allekirjoitettava ja maksettava, vähimmäisarvo on kaksisataaviisikymmentä euroa. Sosiaalisen pääoman, jonka jokaisen osakkaan on laillisena kokonaisuutena allekirjoitettava ja maksettava, vähimmäisarvo on tuhat euroa.

Hallituksen niin ehdottaessa, allekirjoitettua pääomaa voidaan nostaa siirtämällä pääomaan mahdollinen jaettava voitto kokonaan tai osittain. Uudet osuudet jaetaan osakkaille heidän omistamiensa pääoman suuruuden mukaan. Osuuksien nimellistä arvoa voidaan nostaa osuuksia ryhmittämällä. Kun osakkaiden on suoritettava lisämaksuja arvon nostamiseksi, päätös tehdään yleiskokouksessa, ylimääräisten kokouksien päätösvaltaa ja vaadittuja enemmistöjä noudattaen.

Yleiskokouksen tai hallituksen päättäessä osuudet ja/tai osakkeet voidaan luovuttaa tai myydä toiselle osakkaalle tai kenelle tahansa henkilölle, josta tulee osakas.

Omien osuuksien allekirjoitus, hankinta tai vastaanotto takuusitoumuksella Sosiaalisen SCE -osuuskunnan puolesta on kiellettyä, tapahtui se sitten suoraan tai välillisesti osakkaan nimeen toimivan henkilön, mutta Sosiaalisen SCE -osuuskunnan puolesta toimivan henkilön kautta. Sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakkeiden vastaanotto takuusitoumuksella on kuitenkin sallittua Euroopan osuuskuntien ja luottolaitosten toimintojen yhteydessä.

Artikla 9

**Osakkeista ja obligaatioista poikkeavat arvopaperit,
joihin kuuluu erityisetuja**

Osakkeista ja obligaatioista poikkeavien arvopaperien myöntäminen on sallittua ja osakkaat tai kuka tahansa Sosiaalisen SCE - osuuskunnan ulkopuolinen henkilö voi ne allekirjoittaa, mutta ne eivät oikeuta äänestys-oikeuteen tai jäsenyyteen.

Arvopaperien tai alakappaleessa 1 mainittujen obligaatioiden haltijoille myönnetään erityisetuja niiden myöntämishetkellä laadittujen ehtojen mukaisesti.

Ennen mitään yleiskokouksessa tehtyjä, kyseisten haltijoiden oikeuksiin ja etuihin liittyviä päätöksiä, erityiskokous voi hyväksyä päätöksen, jonka erityiskokouksen edustajat kommunikoivat yleiskokoukselle.

Mikäli kyseiset asiakirjat ja arvopaperit annetaan yhteistyöjäsenien allekirjoitettavaksi, on kiellettyä tarjota kaksi pistettä määrätystä voittojen maksimirajasta korkeampia palkkioita.

LUKU II

OSAKKAAT - OSAKKAAKSI HYVÄKSYMINEN - EROAMINEN - EROTTAMINEN

Artikla 10

Osakkaat

Osakkaiden lukumäärä on rajoittamaton, mutta se ei voi olla alle viisi. Edellytyksenä on myös asuinpaikka ainakin kahdessa Euroopan Unionin jäsenmaassa tai maissa, joissa ainakin kahden eri jäsenmaan lait ovat voimassa.

Osakkaita voivat olla myös sosiaaliset osuuskunnat ja niiden konsortiot, yleiset työosuuskunnat ja juridiset henkilöt, jotka ilmoittavat perustamiskirjassaan omaavansa mahdollisuuden rahoittaa ja/tai tukea sosiaalisia osuuskuntia. Sosiaalialalla työskentelevät organisaatiot sekä kaikki muut julkiset tai yksityiset tahot, joiden juridiset yksiköt on perustettu jonkin jäsenmaan lakien mukaan, ja luonnolliset henkilöt ovat ensisijaisia valintoja, jotta osuuskunnan kelpuus Italian lainsäädännön määrittämänä sosiaalisena osuuskuntana säilyisi.

Osakkaat voidaan jakaa eri kategorioihin osuuskunnan tavoitteiden saavutustavan mukaan. Voi olla:

- a) yhteistyöjäseniä - osuuskunnassa työskenteleviä jäseniä, joiden palkka voi olla millainen tai minkä suuruinen tahansa tai joille kertyy säästöjä tahojen välisen suhteen mukaisesti.
- b) subventoijia - Italian 31. tammikuuta 1992 laaditun lain numero 59, artiklan 4 mukaisesti, fyysisiä ja juridisia henkilöitä, sekä muita tahoja, kuten keskinäisiä avustusyrityksiä.
- c) yhteistyöjäseniä - tekniset alueet ja hallintoalueen kattavia jäseniä, fyysisiä henkilöitä, joiden lukumäärän määrittää vapaasti ja kiistattomasti yrityksen hallitus sosiaalisen yrityksen toiminnan vaatimusten mukaisesti. Kyseinen kategoria kattaa myös luonnolliset henkilöt, jotka sosiaalisesta integraatiosta,

osuuskunnista tai vastavuoroisuudesta saamansa todistetun ja tunnustetun kokemuksen ansiosta vaikuttavat huomattavalla tavalla sosiaalisten tavoitteiden saavuttamiseen ja näin ollen heidät voidaan käsittää asiantuntijoiksi.

d) rahoittajia - voivat olla muita kuin osuuskunnan osinkoon oikeuttavien osakkeiden haltijoita, voivat osallistua välillisesti vastavuoroiseen vaihtoon antamalla heidän rahoituskontribuutionsa Sosiaaliselle SCE -osuuskunnalle.

e) vapaaehtoisia jäseniä - fyysiset henkilöt ja yhdistykset, jotka työskentelevät palkatta ja ainoastaan yhteisön edun vuoksi. Heille voidaan korvata menot. Vapaaehtoisten jäsenien lukumäärä ei voi ylittää jäsenten kokonaislukumäärästä puolta ja heidät tulee kirjata osakaskirjan erityisosioon.

f) kunniajäseniä - lisäävät osuuskunnan arvoa heidän kokemuksensa, imagon tai kuuluisuuden ansiosta, vaikka he eivät osallistuisikaan vastavuoroiseen vaihtoon.

Kunniajäsenen nimikkeen voivat saada myös he, jotka eivät ole osakkaita mutta ovat saaneet osuuskunnan arvostamia arvonimiä.

Jokaisen jäsenkategorian äänestysoikeudet on säädetty tämän perustamiskirjan artiklassa 25.

Osakkaiksi eivät voi missään tapauksessa tulla kiellossa olevat henkilöt, konkurssivelalliset henkilöt, joita ei ole vapautettu konkurssista tai henkilöt, jotka toimivat osuuskunnan kilpailevina yrityksinä tai joilla on niihin suora voitto-osuus.

Erityiskategorian jäsenyyden voivat saada Italissa voimassa olevan siviililain artiklan 2527 mukaisesti henkilöt, jotka ovat jäsenyyden myöntämishetkellä osoittaneet kiinnostusta yrityksen tarjoamaan koulutukseen, ts. yritykseen osallistumiseen sen sosiaalisten tavoitteiden saavuttamiseksi. Erityiskategoriaan kuulumisen edellyttää yleiskokoukseen osallistumisen, mutta se ei myönnä äänestysoikeutta. Korkeintaan viiden vuoden päästä erityiskategoriaan kuuluvat osakkaat, jotka ovat läpäisseet koulutuksen tai jotka on konkreettisesti integroitu toimintaan saavat yhteistyöjäsenten oikeudet.

Jokainen osakas on lueteltoitu osakaskirjan erityisosiossa kategorioiden mukaisesti.

Juridinen taho, jonka keskushallinto ei ole Euroopan Unionin jäsenmaissa, voi osallistua Sosiaalisen SCE -osuuskunnan muodostamiseen, edellyttäen, että kyseinen taho on muodostettu jonkin jäsenmaan lainsäädännön mukaisesti ja joka osoittaa omistavansa todellisen ja jatkuvan taloudellisen siteen yhteen jäsenmaahan.

Mitä osakkaiden suhteisiin tulee, nimetyt osakkaat, johtajat ja tarkastajat ilmoittavat osakaskirjaan ja osuuskunnan asiakirjoihin tulevat osoitteensa. Heidän on ilmoitettava osuuskunnan puheenjohtajalle mahdolliset ensimmäisen ilmoituksen jälkeiset osoitemuutokset.

Artikla 11

Osakkaaksi hyväksyminen

Henkilöiden, jotka haluavat liittyä Sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakkaiksi, tulee lähettää hallitukselle hakulomake, ja fyysisen henkilön ollessa kyseessä eritellä seuraavat tiedot:

a) sukunimi, etunimet, syntymäpaikka ja -aika, osoite ja kansalaisuus.

b) todisteet artikloissa 10 ja 11 mainituista henkilökohtaisista vaatimuksista.

c) osakkeiden määrä, jonka hän haluaa saada. Luvun tulee olla suurempi kuin tämän perustamiskirjan artiklassa 8 mainittu määrä.

d) ilmoitus, jossa hän vakuuttaa tietävänsä ja hyväksyvänsä Italian ja Euroopan Unionin osuuskuntia koskevan lainsäädännön, tämän perustamiskirjan ja sisäiset määräykset, mikäli sosiaaliset tahot ovat ne jo hyväksyneet.

e) jäsenkategoria, johon hän haluaa kuulua.

Osakkuutta hakevien juridisten tahojen hakemuksen tulee sisältää seuraavat tiedot:

- nimi tai yritysnimi, rekisteröity toimipaikka ja yrityksen toiminta

- jäsenmaa, johon yritys kuuluu tai mahdollinen Euroopan Union ulkopuolinen maa, jossa rekisteröity toimipaikka sijaitsee

- hakemuksen täyttävän henkilön nimike

- assosioituvien tai osallistuvien osakkaiden lukumäärä, joka muodostaa osakkuutta hakevan juridisen tahon

- osakkeiden lukumäärän, jonka taho haluaa saada.

Juridisen edustajan on allekirjoitettava hakemus ja sen mukaan tulee liittää kopio yhtiön perustamistodistuksesta ja perustamiskirjasta sekä vastaavan elimen hyväksyvä päätös.

Sen jälkeen kun hallitus on varmistanut artikloiden 10 ja 11 vaatimuksien täyttymisen ja ettei syitä kelvottomuuteen ole, harkitsee hakemuksen hyväksymisen ottaen huomioon kaikki jäsenvaatimukset, mahdolliset haitalliset tekijät sekä kaikki osuuskunnan todelliset vaatimukset ja tarpeet, jotka mahdollistavat vastavuoroisen suhteen. Uuden osakkaan suorittaessa artiklan 8 mainitsemat maksut, osakkuuden hyväksyntä tulee voimaan ja se merkitään osakaskirjaan. Mikäli maksua ei ole suoritettu yhden kuukauden kuluessa hyväksymisilmoituksesta, päätös mitätöityy. Kun jäsenmaksu ja osakkeiden maksu on suoritettu, hakemus voidaan uusida. Tässä tapauksessa hakemus voidaan hyväksyä uudelleen ja merkitä osakaskirjaan heti.

Mikäli hakemus hylätään, hakija voi valittaa päätöksestä yleiskokoukselle kuudenkymmenen päivän sisällä hallituksen lähettämästä hylkäysilmoituksesta. Ensimmäinen kokoontuva yleiskokous voi hallituksen hylkäysraportin kuulemisen jälkeen kiistämättä harkita hylätyn hakemuksen hyväksymistä.

Hallituksen on talousarvion hyväksymiseksi ilmoitettava

yleiskokoukselle vuosittaisessa raportissaan uusien hyväksytyjen osakkaiden valintakriteerit.

Artikla 12

Osakkaiden velvollisuudet

Hallituksen määrittämän jäsenmaksun lisäksi osakkaiden on:

- a) maksettava ajoissa mahdollinen jäsenmaksu ja mahdolliset hallituksen vuosittain määrittämät lisämaksut. Mikäli kyseisen vuoden aikana ei määritetä uutta jäsenmaksua, on voimassa edellisen vuoden jäsenmaksu, johon on lisättävä ISTATin (Italian kansallinen tilastokeskus) määrittämä inflaatio kuluneelta ajalta.
- b) noudatettava tätä perustamiskirjaa, yrityksen sosiaalisten elinten hyväksymiä määräyksiä ja päätöksiä.
- c) osallistuttava vastavuoroisella kontribuutiolla sosiaalisen yrityksen toimintoihin sen vaatimuksien mukaisesti.

Artikla 13

Yrityssuhteen purkaminen

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakkuus voidaan menettää:

- erotessa
- erotuksen yhteydessä, osakkaan toimiessa vasten velvollisuuksiaan tai toimiessa Sosiaalisen SCE -osuuskunnan etujen vastaisesti
- osuuksien siirron yhteydessä silloin, kun perustamiskirjaa noudatetaan ja kaikki osakkeet siirretään toiselle osakkaalle, fyysiselle henkilölle tai juridiselle taholle
- hajoamisen tai konkurssin yhteydessä, muun kuin fyysisen henkilön ollessa kyseessä
- kuoleman yhteydessä, fyysisen henkilön ollessa kyseessä
- kaikissa muissa tapauksissa, jotka on määritelty osuuskuntia koskevassa jäsenmaan lainsäädännössä, jossa Sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröity toimipaikka sijaitsee.

Yrityssuhteen keskeytyessä lopetetaan kaikki muut suhteet, oli ne sitten vastavuoroisia tai ei. Hallituksen tekemistä eroamis- tai erotuspäätöksistä tulee ilmoittaa vastaaville tahoille kirjattua postia käyttäen tai henkilökohtaisesti, vastaanottokuittia käyttäen.

Yrityssuhteen purkaminen tulee voimaan silloin, kun se merkitään osakaskirjaan.

Yhteistyöjäsenet eivät voi siirtää osuuksiaan muille yrityksen etuja huomioon ottamatta.

Artikla 14

Osakkaan eroaminen

Lainsäädännön määrittämien tapauksien lisäksi osakas voi erota silloin, kun:

- a) hän ei täytä enää jäsenvaatimuksia.
- b) hän ei voi enää ottaa osaa sosiaalisten tavoitteiden saavuttamiseen.
- c) hän ei kykyne enää ottamaan osaa tai hän ei enää ota osaa

suhteen vastavuoroiseen vaihtoon.

Eroaminen ei voi olla osittainen.

Eroamisen hyväksyntä kirjataan osakaskirjaan ja se on voimassa yrityssuhteen osalta siitä hetkestä lähtien, kun eroamispyynnön hyväksynnästä ilmoitettiin.

Osakaskirjan lisäksi Sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröidyssä toimipaikassa pidetään kaikista osakkaista aakkosellista luettelo, johon merkitään osakkaiden osoitteet, puhelinumerot ja mahdollisesti omistettujen osakkeiden kategoria. Jokaisella, jolla on suora laillinen intressi, voi pyynnöstä nähdä kyseisen luettelon ja saada siitä kokonaisen tai osittaisen kopion, edellyttäen ettei sen hinta ylitä hallinnollista kuluja.

Kaikki toimenpiteet, jotka muuttavat osakkaan asemaan tai osakkaan pääoman jakoa tai sen suuruutta tulee merkitä edellisessä kappaleessa mainittuun osakasluetteloon viimeistään toimenpidettä seuraavana kuukautena.

Osakas, joka vastusti yleiskokouksessa tehtyä muutosta, yleiskokouksen:

- 1) määrätessä uusia maksuvelvollisuuksia tai muita palveluita.
- 2) laajentaessa osakkaiden voimassa olevia velvollisuuksia.
- 3) laajentaessa Sosiaalisen SCE -osuuskunnan eroamisilmoituksen aikaa yli viiteen vuoteen osakas voi pyytää eroamista kahden kuukauden sisällä yleiskokouksen päätöksestä.

Osakkuus päättyy kyseisen tilivuoden lopussa edellisen alakappaleen tapauksissa 1) ja 2) sekä voimassa olevan ilmoitusajan loputtua ensimmäisestä perustamiskirjaan tehdystä muutoksesta edellisen alakappaleen tapauksessa 3). Perustamiskirjaan tehtyä muutosta ei sovelleta kyseiseen osakkaaseen.

Artikla 15

Osakkaan erottaminen

Lainsäädännön määrittämien tapauksien lisäksi sekä edelliset artiklat huomioon ottaen, osakas voidaan erottaa silloin, kun:

- a) hän ei maksa jäsenmaksua hallituksen määrittämällä tavalla ja sen määrittämään aikaan mennessä.
- b) hän toimii vastoin yrityksen toimintoja tai kilpailee niiden kanssa.
- c) hän ei noudata perustamiskirjaa tai vastaavien yrityselimien laillisesti hyväksymiä määräyksiä tai päätöksiä.
- d) hän ei ota osaa, henkilökohtaisesti tai valtuuttamalla muita henkilöitä, ilman hyväksyttyä syytä yli kolmeen peräkkäiseen säännöllisesti kokoontuvaan yleiskokoukseen.
- e) hän ei suorita tai ei kykene suorittamaan mitä tahansa hänen velvollisuuksiaan vastavuoroiseen työ- tai muuhun suhteeseen liittyen. Sisäiset määräykset voi antaa myös esimerkillisesti tapaukset, jotka eivät täytä tätä artiklaa.
- f) hän on tuomittu omaisuutta tai ihmisiä vahingoittavista

rikoksista, vaikka kyseiset rikokset eivät tapahtuisikaan yrityssuhteen aikana.

g) osakas on laillinen taho, jonka hallintotehtäviä hoitava henkilö on tuomittu omaisuutta tai ihmisiä vahingoittavista rikoksista, jotka tapahtuivat hänen toimiessaan kyseisessä asemassa.

h) aiheuttaa vakavia vahinkoja osuuskunnalle, myös moraalisisella tasolla, tai vaikuttaa vahingollisiin ristiriitoihin ja kontrasteihin.

i) osakas kuului erityiskategorioiden eikä hän saavuta koulutusohjelman määritettyjä tavoitteita tai ole integroitunut yritystoimintaan odotetulla tavalla ennen määräaika.

j) eläkemaksujen vaatimukset täyttyvät ja eläkemaksut ovat alkaneet.

Erottamispäätös tehdään silloin, kun jokin edellä mainituista hypoteeseista tapahtui, hallituksen on kuitenkin vahvistettava päätös merkitsemällä se osakaskirjaan.

Artikla 16

Osakkaiden oikeudet heidän erotessa tai heidät erotettaessa

Osakkeiden siirtoa ja edellisiä artikloita lukuun ottamatta osakkuuden menetykset oikeuttaa osakkaan saamaan korvauksen allekirjoittamastaan ja maksetusta pääomasta, josta voidaan vähentää mahdolliset Sosiaalisen SCE -osuuskunnan kärsivät tappiot.

Edellisen periaatten mukaisesti vähennetyt summat lasketaan sen tilivuoden talousarvioon nähden, jolloin oikeus takaisin maksuun ilmeni. Takaisin maksun määräaika ei saa ylittää kolme vuotta. Joka tapauksessa Sosiaalinen SCE -osuuskunta ei ole velvollinen suorittamaan takaisin maksuja ennen kuutta kuukautta siitä, kun osakkuuden menetyksen jälkeinen talousarvio hyväksyttiin.

Edellisiä kapaleita sovelletaan myös silloin, kun korvattavana on osakkaan osittainen omistusosuus.

LUKU III

SOSIAALISET TOIMIELIMET- HALLINTOJÄRJESTELMÄ

Artikla 17

Sosiaaliset toimielimet

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan toimielimet ovat:

a) yleiskokous.

b) sisäinen hallitus, josta muodostetaan tarkastusvaliokunta.

Artikla 18

Yleiskokous: toimivalta

Yleiskokous päättää aiheista, joissa sille on annettu erityinen toimivalta:

a) sen jäsenmaan lain määräyksistä, joissa Sosiaalisella SCE -osuuskunnalla on rekisteröity toimipaikka. Määräysten tulee olla hyväksytyt direktiivin 2003/72/EY mukaisesti.

b) työjärjestyksestä(EY) n.1435, 22/07/2003 siinä määrin kun se on yhteensopiva sen jäsenmaan lainsäädännön kanssa, jossa sosiaalisella SCE -osuuskunnalla on rekisteröity toimipaikka. Yleiskokouksessa päätetään myös niistä aiheista, mistä sille perustamiskirjan mukaisesti on myönnetty toimivalta. Yleiskokouksen tehtävänä on ennen kaikkea valita äänestysellä hallitus sekä hyväksyä talousarvio.

Artikla 19

Yleiskokouksen menettelytavat

Tässä perustamiskirjassa mainittuja säädöksiä lukuun ottamatta yleiskokouksen järjestely, menettelytavat sekä äänestystoimenpiteet on määrätty sen jäsenmaan osuuskuntalain mukaisesti, jossa osuuskunnan rekisteröity toimipaikka sijaitsee.

Artikla 20

Kokoon kutsuminen

Yleiskokous pidetään ainakin kerran kalenterivuoden aikana osuuskunnan virallisen toimipaikan tiloissa tai muualla Italiassa tai jossakin muussa valtiossa, jossa on sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakkaita. Kokous tulee pitää sadankahdenkymmenen päivän sisällä tilikauden päättymisestä. Tapauksissa, joissa yhtiön tulee laatia tilinpäätös ja joissa rakennukseen tai yhtiön päämääriin liittyy erikoisvaatimuksia, yleiskokous tulee pitää sadankahdeksankymmenen päivän sisällä. Viimeiseksi mainituissa tapauksissa hallintoelin kirjaa siviilioikeuden artiklan 2428 mukaisesti edellä mainittuun pöytäkirjaan yleiskokouksen lykkäyksen syyt. Hallitus tai tarkastuskomitea voi kutsua yleiskokouksen koolle milloin tahansa. Mikäli tarkastuskomitea esittää pyynnön yleiskokouksen kokoon kutsumisesta, hallituksen tulee kutsua kokous koolle.

Yleiskokouksen kokoontuessa koolle talousarvion sulkemisen jälkeen, kokouksen pöytäkirjaan tulee olla merkittyinä ainakin vuosittaisten laskelmien hyväksyntä sekä tuottojen käyttökohde.

Yleiskokous voi päättää kokouksen aikana uuden kokouksen kokoonkutsumisesta, päättäen kokouspäivämäärän sekä kokouksen aiheiden esityslistan.

Artikla 21

Kokoon kutsuminen osakasvähemmistön pyynnöstä

Yli viiden tuhannen sosiaalisen SCE -osuuskunnan kokonaisosakasmäärä tai sellainen sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakasmäärä, joka muodostaa ainakin kymmenen prosenttia (10%) äänioikeuden omaavista osakkaista voi pyytää yleiskokouksen kokoon kutsumista sekä sen aiheiden esityslistan esittämistä.

Artikla 22

Kokoon kutsumisen menettelytavat sekä säännöt

Kokoon kutsuminen suoritetaan kirjallisesti. Kokoon kutsuminen tulee osoittaa kaikille sosiaalisen SCE -osuuskunnan yleiskokoukseen osallistumisoikeuden omaaville osakkaille.

Ilmoitus kokouksesta voi tapahtua sosiaalisen SCE -osuuskunnan sisäisen virallisen julkaisun kautta.

Kokoon kutsumisilmoituksen tulee sisältää ainakin seuraavat tiedot:

- sosiaalinen nimitys sekä sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröity toimipaikka
- kokouksen paikka, päivämäärä sekä kellonaika
- mikäli välttämätöntä, yleiskokouksen laatu
- kokouksen esityslista käsiteltävine aiheineen, sekä päätösehdotukset.

Kokoon kutsumisilmoituksen lähetyspäivämäärän, viitaten momenttiin 1, sekä ensimmäisen yleiskokouksen kokouspäivämäärän välillä tulee olla vähintään kolmekymmentä päivää. Kiireellisissä tapauksissa edellä mainittua aikaväliä voidaan lyhentää viiteentoista päivään.

Artikla 23

Uusien kokousaiheiden kirjaaminen esityslistaan

Yhteensä yli viiden tuhannen sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakasmäärä tai osakasmäärä, joka muodostaa vähintään kymmenen prosenttia (10%) äänioikeuden omaavista osakkaista voi pyytää yhden tai useamman aiheen kirjaamista minkä tahansa yleiskokouksen esityslistaan.

Artikla 24

Osallistuminen ja edustaminen

Kaikilla äänioikeuden omaavilla osakkailla on oikeus osallistua yleiskokoukseen sekä äänestää ratkaisevalla äänellä kokouksen esityslistan aiheista.

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakkaat sekä muiden arvopapereiden kuin osakkeiden tai obligaatioiden haltijat voivat osallistua yleiskokoukseen ilman äänioikeutta tässä perustamispöytäkirjassa esitetyn artiklan mukaisesti.

Äänioikeuden haltijat voivat valtuuttaa toisen osakkaan edustamaan itseään yleiskokouksessa.

Yhdellä osakkaalla voi olla hallussaan enintään viisi edustusvaltakirjaa.

Äänestys ja osallistuminen on sallittua postitse sekä sähköisesti.

Artikla 25

Äänioikeus

Kullakin sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakkaalla on yksi ääni, jäsenen omistamasta osakemäärästä riippumatta.

Sijoitusosakkaille sekä rahoittajille ei voida myöntää yli kahtakymmentäviittä prosenttia (25%) kokonaisäänioikeusmäärästä yhtä yleiskokousta kohti.

Työntekijöiden edustajat voivat osallistua yleiskokouksiin, erillisiin kokouksiin sekä alueellisiin kokouksiin ilman äänioikeutta, mikäli sen jäsenmaan laki sen salli, jossa sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröity toimipaikka sijaitsee.

Vapaaehtoisilla jäsenillä sekä kunniajäsenillä ei ole

äänioikeutta.

Artikla 26

Tiedottamisoikeus

Kukin osakas, joka esittää pyynnön toimipaikan sisäisesti yleiskokouksen kokoon kutsumisesta, on oikeus saada hallitukselta sellaisia tietoja sosiaalisen SCE -osuuskunnan toiminnasta, jotka liittyvät yleiskokouksessa päätettäviin asioihin. Tiedot luovutetaan kyseessä olevan yleiskokouksen aikana, mikäli se on mahdollista.

Hallitus voi kieltäytyä luovuttamasta tietoja vain seuraavissa tapauksissa:

- tiedot voivat herättää vakavia väärinkäsityksiä sosiaalisessa SCE -osuuskunnassa
- tiedot kuuluvat salassapitolain piiriin.

Mikäli osakkaan pyytämiä tietoja ei ole luovutettu osakkaalle, kyseessä oleva osakas voi vaatia pyyntönsä ja kieltäytymisen perusteiden kirjaamista yleiskokouksen pöytäkirjaan.

Kymmenenä yleiskokousta edeltävänä päivänä ennen tilivuoden päätöstä, osakkailla on oikeus käydä läpi talousarvio, tuottolaskelmat sekä häviöt niihin liittyvine liitteineen, hallinnon raportit sekä laskelmien tarkistusten johtopäätökset, jotka on laatinut niistä vastuussa oleva henkilö tai kun kyseessä on emoyhtiö, direktiivin 83/349/EY mukaisesti tehdyt tilinpäätöslaskelmat.

Artikla 27

Kokouksen päätökset

Yleiskokous voi päättää esityslistaan kirjatuista aiheista. Ohjesäännössä(EY) 1435/2003 mainittuja säädöksiä lukuun ottamatta kokouksen päätösten täytäntöön panemiseksi, ensimmäisessä istunnossa on välttämätöntä, että:

- a) vähintään puolet äänioikeuden omaavista osakkaista on läsnä tai edustettuna.
- b) päätökset tehdään läsnä olevan tai edustetun enemmistön päätöksellä.

Poissa oleva osakas voi osallistua päätöksentekoon valtuuttamalla edustajakseen organisaation jäsenen, joka osallistuu päätöksentekoon hänen puolestaan.

Mikäli äänestys menee tasan, organisaation puheenjohtajan ääni on ratkaiseva.

Yleiskokous päättää asioista toisessa istunnossaan läsnä olevien osakkaiden äänienemmistön mukaan.

Yleiskokous, joka on kutsuttu koolle sellaisen päätöksen takia, joka johtaa muutoksiin perustamiskirjassa, tekee päätöksen ensimmäisessä istunnossa, mikäli läsnä olevien sekä edustettujen osakkaiden lukumäärä muodostaa vähintään puolet osakasmäärästä. Toisessa istunnossa ei päätösvaltaisuus ei ole välttämätön.

Edellisessä kappaleessa mainituissa tapauksissa yleiskokous

päättää kahden kolmasosan virallisella äänienemmistöllä, ellei sen jäsenmaan osuuskuntalaki, jossa sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröity toimipaikka sijaitsee, edellytä suurempaa enemmistöä.

Artikla 28

Pöytäkirja

Jokaisesta yleiskokouksen kokoontumisesta tulee laatia pöytäkirja. Pöytäkirjan tulee sisältää seuraavat tiedot:

- kokouksen päivämäärä ja kokouspaikka
- päätösten kohteet
- äänestystulokset.

Pöytäkirjaan tulee liittää osallistujaluettelo, yleiskokouksen kokoon kutsumiseen liittyvät asiakirjat sekä osakkaille luovutetut aiheiden esityslistaan liittyvät raportit.

Pöytäkirja sekä sen liitteet tulee säilyttää vähintään kymmenen vuoden ajan.

Kukin osakas voi yksinkertaisesta pyynnöstä saada kopion pöytäkirjasta sekä sen liitteistä hallinnollisten kustannusten korvausta vastaan.

Yleiskokouksen puheenjohtajan sekä kokouksen nimittämien sihteerien tulee allekirjoittaa kokouspöytäkirja.

Artikla 29

Alueelliset tai erilliset kokoukset

Tapauksissa, joissa sosiaalinen SCE -osuuskunta harjoittaa useampaa liiketoimintaa tai liiketoimintaa useammassa paikassa, myös useassa valtiossa tai omistaa useita tehtaita tai sen osakasluke ylittää viidensadan osakkaan lukumäärän, hallitus voi kutsua koolle alueellisten osakkaiden kokouksia tai erillisiä kokouksia ja käsitellä niitä aiheita, joita tullaan käsittelemään yleiskokouksessa. Alueellisissa tai erillisissä kokouksissa valitaan valtuutetut henkilöt enintään neljän vuoden ajaksi; heidät voidaan erottaa tehtävästään myös aikaisemmin. Edellä mainittujen menettelytapojen mukaisesti valtuutetut henkilöt muodostavat sosiaalisen SCE -osuuskunnan yleiskokouksen, jossa he edustavat omaa toimialuettaan tai toimipaikkaansa. Heidän tulee ilmoittaa edellä mainitulle toimialueelleen tai toimipaikalleen yleiskokouksen päätökset. Tämän kaltaisessa kokouksessa valtuutetuilla henkilöillä on tehtävänänsä ilmoittaa alueellisissa tai erillisissä kokouksissa äänestyksellä tehdyt päätökset. Alueellisissa ja erillisissä kokouksissa noudatetaan tämän perustamiskirjan samoja säädöksiä kuin yleiskokouksissakin.

Artikla 30

Hallitus

Sosiaalista SCE -osuuskuntaa hallitsee hallitus, jonka puheenjohtaja edustaa sitä kolmansiin osapuoliin nähden sekä oikeudellisissa toimenpiteissä.

Hallituksen jäsenten lukumäärä rajoittuu vähimmäismäärästä viisitoista henkilöä enimmäislukumäärään kaksikymmentäviisi

henkilöä, joista ainakin kolme toimivaltaista jäsentä muodostavat hallinnollisen tarkkailukomitean ja josta yksi jäsen huolehtii rahastonhoitajan tehtävistä.

Hallitukseen voi kuulua myös subventoiija- sekä rahoitusjäseniä, joita voi olla enintään yksi neljännes koko hallituksen jäsenmäärästä. Hallituksen jäsenet nimetään osakkaiden yleiskokouksessa ensiksi mainittuja jäseniä lukuunottamatta, jotka nimetään perustamiskirjan laatimisen yhteydessä.

Artikla 31

Kokoontumisajat ja tiedonsaantioikeudet

Hallitus kokoontuu vähintään neljästi vuodessa virallisen toimipaikan tiloissa tai muualla Italian rajojen sisäpuolella tai jonkin muun maan rajojen sisäpuolella, jossa on sosiaalisen SCE -osuuskunnan osakkaita. Kokouksissa tarkastellaan sosiaalisen SCE -osuuskunnan liiketoimien tilannetta, sekä niiden mahdollista kehittämistä, kiinnittäen huomiota, mikäli tarpeellista, niiden yhtiöiden toimintaan, joita sosiaalinen SCE -osuuskunta valvoo ja joilla voi olla merkittävä vaikutus viimeksi mainitun järjestön liiketoimiin.

Kukin hallituksen jäsen voi tutustua edellä mainitun järjestön asiakirjoihin, raportteihin sekä selvityksiin.

Hallituksen kokoukset voidaan pitää myös puhelimitse.

Artikla 32

Puheenjohtajuus ja hallituksen kokoon kutsuminen

Hallituksen hallintoaika on voimassa kolmen virallisen ja uusittavan toimikauden ajan ja päättyy kolmannen toimikauden talousarvion hyväksymispäivänä. Hallitus valitsee jäsentensä keskuudesta puheenjohtajan sekä rahastonhoitajan, ensimmäistä virkakautta lukuun ottamatta, jolle puheenjohtaja ja rahastonhoitaja on valittu jo perustamiskirjan laatimisen aikana. Puheenjohtaja kutsuu koolle hallituksen säännöllisin aikaväleihin tai pyynnöstä, jonka esittää vähintään yksi kolmannes hallituksen jäsenistä. Tämän pyynnön tulee sisältää kokoon kutsumisen syyt. Mikäli puheenjohtaja ei vastaa pyyntöön viidentoista päivän sisällä, kokous voidaan kutsua koolle niiden jäsenten taholta, jotka pyynnön ovat esittäneet.

Artikla 33

Edustustoimivalta ja -vastuu

Hallituksen puheenjohtajalla on virallinen edustusvalta sekä allekirjoitusoikeus. Puheenjohtajalla on siten valtuudet periä sekä julkisilta hallintoelimiltä että yksityisiltä tahoilta kaiken tyyppisiä maksuja tai arvopapereita, jättäen maksusuorituksesta asianmukaisen kuitin.

Puheenjohtajalla on myös oikeus palkata lakimiehiä sekä valtuutettuja oikeusavustajia niissä aktiivisissa ja passiivisissa erimielisyyksissä, jotka koskevat yhtiötä minkä tahansa tuomiollisen tai hallinnollisen virkavallan edessä ja missä

tahansa oikeusasteessa. Puheenjohtaja voi myös myöntää joko osittain tai kokonaan varapuheenjohtajalle tai hallituksen jäsenelle omia toimivaltaan liittyviä oikeuksiaan mutta vain valtuutetun asianajajan kautta. Hän voi valtuuttaa tehtäviin myös yhtiön työntekijöitä sekä tarvittaessa hallituksen ulkopuolisia henkilöitä asianmukaisten ja voimassa olevien lakisäädösten mukaisesti.

Puheenjohtajan ollessa poissa tai estynyt suorittamaan tehtäväänsä, kaikki edellä mainitut tehtävät kuuluvat varapuheenjohtajalle ja mikäli myös varapuheenjohtaja on poissa tai estynyt suorittamaan tehtäväänsä, puheenjohtajuutta hoitaa hallituksen nimeämä hallituksen jäsen.

Artikla 34

Hallinnon tarkastuskomitea

Tarkastuskomitea koostuu kolmesta toimivallan omaavasta jäsenestä, jotka on nimetty hallituksen sisäisesti. Tarkastuskomitean toimiaika kestää kolmen uusittavan virkakauden ajan ja päättyy kolmannen toimikauden talousarvion hyväksymisen kokouspäivänä.

Taloudellisten instrumenttien haltijat, joilla on hallinto-oikeuksia, voivat nimetä yhden tarkastuskomitean jäsenen.

Tarkastuskomitean puheenjohtajan nimeää hallitus, ensimmäisen hallintokauden puheenjohtajaa lukuun ottamatta, joka nimetään perustamiskirjan laatimisen aikana.

Tarkastuskomiteaan sovelletaan Italiassa voimassa olevan siviililain hallintotarkastussäädösten 2409-octiesdecies - artiklaa.

Artikla 35

Tilintarkastaja

Virallinen tilintarkastaja nimetään osakkaiden kokouksessa kolmen virkakauden ajaksi, ensimmäisen virkakauden tilintarkastajaa lukuun ottamatta, joka nimetään perustamiskirjan laatimisen aikana.

Tilintarkastaja valvoo ainakin neljästi tilikaudessa, myös vaihtaen tietoja tarkastuskomitean kanssa, virallisen kirjanpidon oikeaoppisuutta sekä kirjanpidon rekisteröinnin asianmukaisuutta sekä laatii niistä kirjallisen raportin.

Virallisen tilintarkastajan nimeämisen lisäksi osakkaiden kokouksessa päätetään myös tilintarkastajan koko toimikaudesta maksettava palkkio.

Tilintarkastajan tulee täyttää koko virkakautensa ajan Italian siviililain artiklan 2409-quinquies mukaiset vaatimukset. Mikäli hän ei niitä täytä, häntä ei voida valita uudestaan ja hänen on luovuttava tehtävästään. Tapauksessa, jossa tilintarkastajan on luovuttava tehtävästään, puheenjohtajien tulee kutsua yleiskokous koolle viipymättä uuden tilintarkastajan nimeämiseksi.

Tilintarkastajan toimikausi päättyy hänen viimeisen virkavuotensa talousarvion hyväksymisen yhteydessä ja hänet voidaan valita

uudelleen.

Artikla 36

Luottamuksellisuus

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan jäsenten ei tule paljastaa, myöskään toimikautiensa päättymisen jälkeen, sosiaalista SCE -osuuskuntaa koskevia tietoja, joiden paljastuminen saattaisi jollakin tavalla vahingoittaa järjestöä tai sen jäseniä, lukuun ottamatta tapauksia, joissa tietojen paljastamista on erikseen pyydetty tai niiden paljastaminen sallitaan kyseisen maan järjestö- tai yhtiölainsäädännössä tai niiden paljastamisesta on yleistä hyötyä.

Artikla 37

Siviilivastuu

Hallituksen sekä tarkastuskomitean jäsenet ovat vastuussa sen maan järjestöläinsäädännön mukaisesti, jossa sosiaalisen SCE -osuuskunnan rekisteröity toimipaikka sijaitsee, kaikista niistä sosiaaliselle SCE -osuuskunnalle aiheutetuista vahingoista, mitkä ovat koituneet lakimääräysten, perustamiskirjan määräysten tai muiden toimialaan kuuluvien velvoitteiden laiminlyönnistä.

Hallintoon sekä varoihin liittyvien tarkoituserien vuoksi sekä lähtien olettamuksesta, että hallitus sekä tarkastuskomitea ovat aina toimineet sosiaalisen SCE -osuuskunnan etuja ajaen, tarkastuskomitealla on kokonaisvaltainen vastuu kolmansiin osapuoliin nähden, todistettuja tahallisia vahingontuottamustapauksia lukuun ottamatta.

Artikla 38

Määräykset

Molemminpuoliseen sosiaalisen SCE -osuuskunnan ja sen osakkaiden väliseen liiketoimintaan, organisaatioon, osakkaiden luokitteluun, tekniseen ja hallinnolliseen toimintaan, palkkioiden jakamiseen, osakkaiden lainojen perimiseen, työntekijöiden mukaan ottamiseen liiketoimissa liittyviin toimenpiteisiin sekä liiketoimien kohteisiin liittyvät kriteerit ja säännöt määrätään tarkoituksenmukaisissa sisäisissä säännöissä, jotka hallitus on laatinut ja jotka on hyväksytty osakkaiden kokouksessa, erillisissä kokouksissa vaadittavan äänienemmistön mukaisesti.

LUKU IV

YRITYSOMAISUUS - TASE - TUOTOT - HYVITYKSET

Artikla 39

Yritysomaisuus

Sosiaalisen SCE -osuuskunnan yritysomaisuus koostuu:

a) osakepääomasta, joka vaihtelee ja koostuu rajattomasta osakemäärästä.

b) laillisista varannoista ja mahdollisista ylimääräisistä varannoista (perustamiskirjan mukaiset tai vapaaehtoisesti luodut varat), jotka määritetään näkymättömiksi myös Italiassa voimassa olevan 16. joulukuuta 1977 hyväksytyn lain numero 904 artiklan 12 mukaisesti.

- c) osakkaiden omistamista rahoitusvälineistä.
- d) kaikista muista varoista tai ylijäämävarastosta, jotka on luotu peittämään erityisiä riskejä ja tulevat velat tai sijoitukset. Yritysobligaatioiden vastuu on ainoastaan yritysomaisuuden omaavalla yrityksellä, ja näin ollen sen osakkailta heidän allekirjoittamien osuuksien rajoissa.

Artikla 40

Tilivuosi, tase, tuottojen sijoitus

Tilivuosi alkaa joka vuosi ensimmäinen tammikuuta ja loppuu kolmaskymmenesensimmäinen joulukuuta.

Jokaisen tilivuoden päätyttyä hallituksen tulee laatia tase, joka tulee antaa yleiskokouksen hyväksyttäväksi sadankahdenkymmenen päivän kuluessa tilivuoden päätöksestä, ja sadankahdeksankymmenen päivän kuluessa silloin, kun yrityksen on luotava konsolidoitu tase ja kun yrityksen rakenteen ja tavoitteen erityisvaatimukset sitä vaativat; jäljimmässä tapauksissa hallintoelin ilmoittaa siviililain artiklan 2428 vaatimassa raportissa lykkäyksen syyt. Tasetta hyväksyessä hallituksen ja sen tarkastuskomitean on osoitettava selvästi erityisissä liiteraporteissa yrityksen hallintoelimen noudattamat periaatteet yhteisten tavoitteiden saavuttamiseksi.

Taseen osoittamat tilivuoden tuotot sijoitetaan seuraavasti:

- a) vähintään kolmekymmentä prosenttia (30%) laillisten varantojen rahastoon, joka, kuten kaikki muutkin varat, ei ole jaettavissa missään muodossa yhteistyöjäsenten kesken sekä yrityksen ollessa olemassa että sen hajotessa.
- b) prosenttimääräinen osa yhteisiin rahastoihin osuuskunnan kehittämiseksi, lain määräämällä tavalla.
- c) mahdolliset ylijäämät voidaan sijoittaa osakepääoman vapaaseen arviointiin ja mahdolliset varannon rahastot tai osakkaiden tuotot maksettujen osakepääomien mukaisesti. Osuuksien jako, jotka eivät saa ylittää osuuskunnille voimassa olevien verohelpotuksien määrittämää rajaa, voidaan suorittaa ainoastaan silloin, kun yrityksen netto-omaisuuden ja kokonaisvelkaantumisen välinen suhde on korkeampi kuin nolla piste kaksikymmentäviisi (0,25). Yleiskokous voi päättää, että hallinnon kokonaistulot tulee sijoittaa laillisene varantoon edellisen kappaleen kohtien a) ja b)mukaisesti.

Artikla 41

Hyvitykset

Sosiaalinen SCE -osuuskunta sallii hyvityksien maksun osakkaiden hyväksi, hyvitykset lasketaan suhteessa ja laadussa heidän Sosiaaliselle SCE -osuuskunnalle suorittamiin toimintoihin. Aiheesta voidaan lattia erityiset sisäiset määräykset.

LUKU V

VUOSITTAISET TILIT, KONSOLIDOIDUT TILIT

Artikla 42

Taseiden ja konsolidoitujen tilien laadinta

Taseiden ja mahdollistan konsolidoitujen tilien laatimisessa, mukaan lukien niihin liitetty hallintoraportti ja niiden tarkastukset ja tiedottaminen, Sosiaalisen SCE -osuuskunnan on noudatettava jäsenmaan lainsäädäntöä, jossa rekisteröity toimipaikka sijaitsee. Vuosittaiset tilit ja mahdolliset konsolidoidut tilit tulee laatia euroina.

Artikla 43

Sosiaalisen taseen laadinta

Jokaisen tilivuoden päätyttyä hallituksen tulee laatia tase, joka tulee antaa yleiskokouksen hyväksyttäväksi, joka puolestaan välittää sen yritysrekisteriin sadankahdenkymmenen päivän kuluessa tilivuoden päätöksestä, ja sadankahdeksankymmenen päivän kuluessa silloin, kun yrityksen on luotava konsolidoitu tase ja kun yrityksen rakenteen ja tavoitteen erityisvaatimukset sitä vaativat; jäljimmässä tapauksissa hallintoelin ilmoittaa siviililain artiklan 2428 vaatimassa raportissa lykkäyksen syyt. Sosiaalinen tase on laadittava Italiassa voimassa olevan lain mukaisesti ja siinä tulee ilmetä yrityksen hallinnon yhdenmukaisuus yrityksen tavoitteisiin nähden.

LUKU VI

PURKAMINEN JA LOPETUS - LOPULLISET MÄÄRÄYKSET

Artikla 44

Purkaminen ja lopetus

Yrityksen purkautuessa yleiskokouksen on nimettävä yksi tai useampi konkurssipesänhoitaja mahdollisesti osakkaiden joukosta ja määrittää heidän toiminnan ulottuvuus. Likvidaatiotaseesta ilmenevä yrityksen netto-omaisuus, sen jälkeen kun osakkaille on maksettu korvaukset ja mahdolliset kertyneet tuotot, tulee sijoittaa yhteisiin rahastoihin osuuskunnan edistämiseksi ja kehittämiseksi Italiassa voimassa olevan 31. tammikuuta 1992 laaditun lain numero 59 artiklan 11 mukaisesti.

Artikla 45

Ristiriidat

Mikäli osakkaiden, osakkaiden ja osuuskunnan tai osakkaiden ja ulkopuolisten henkilöiden välillä on ristiriitoja, selvitetään ne oikeudenkäynnin ulkopuolisilla sovitteluilla, ellei kyse ole yleisen oikeusviranomaiselle kuuluvasta ristiriidasta. Määritetty sovittelija pyrkii näin ratkaisemaan ristiriidan neuvottelemalla. Sovittelumenettelyn on noudatettava Italiassa voimassa olevan parlamentaaristen edustajien 5/2003 hyväksymän lain artiklaa 38-40 ja siihen tehtyjä muutoksia.

Mikä tahansa juridistinen menettely, joka aloitettiin ennen sovittelumenettelyä tai ilman sovitusmenttelyn suorittamista, voidaan lykätä.

Artikla 46

Lykkäys

Aiheissa, joita tämän perustamiskirjan artikkelit eivät kata, sovelletaan lainsäädäntöä:

Euroopan Unionin neuvoston 22. heinäkuuta 2003 hyväksymä määräys numero 1435/2003 ja siihen tehdyt muutokset.

Euroopan Unionin neuvoston 22. heinäkuuta 2003 laatima direktiivi 2003/72/EY ja siihen tehdyt muutokset.

Artikkelit 2511 sekä siviililaki ja erityiset lait, jotka koskevat sosiaalisia osuuskuntia Italiassa.

Osakasyrityksiin sovellettavia, Italiassa voimassa olevia määräyksiä voidaan soveltaa.